<https://www.who.int/dg/speeches/detail/who-director-general-s-opening-remarks-at-the-media-briefing-on-covid-19---19-june-2020>

**Вступительное слово Генерального директора ВОЗ на брифинге для СМИ по COVID-19 - 19 июня 2020 г.**

**19 июня 2020 г.**

Доброе утро, добрый день, добрый вечер.

Пандемия набирает обороты.

Вчера в ВОЗ было зафиксировано более 150 тысяч новых случаев COVID-19 - самое большое количество за один день.

Почти половина этих случаев была зарегистрирована в Северной и Южной Америке, а также в Южной Азии и на Ближнем Востоке.

Мир находится в новой и опасной фазе. Многим людям надоело быть дома. Страны по понятным причинам стремятся открыть границы общества и экономики.

Но вирус все еще быстро распространяется, он все еще смертелен, и большинство людей все еще уязвимы.

Мы призываем все страны и всех людей проявлять крайнюю бдительность.

Продолжайте сохранять. Оставайтесь дома, если вам плохо. Продолжайте прикрывать нос и рот, когда кашляете. При необходимости носите маску. Продолжайте мыть руки.

Мы по-прежнему призываем все страны сосредоточиться на основах: выявлять, изолировать, проверять и заботиться о каждом случае. Отслеживать и изолировать каждый контакт.

Чем большие обороты набирает пандемия, тем больше страдают самые уязвимые слои населения.

Во всех странах, богатых и бедных, есть население, подверженное более высокому риску серьезного течения заболеваний и смерти.

Завтра Всемирный день беженцев – подходящий момент, чтобы осветить риски, связанные с COVID-19, для наиболее уязвимых людей в мире.

Беженцы особенно подвержены риску заражения COVID-19, это связано с тем, что они часто имеют ограниченный доступ к надлежащему жилищу, воде, питанию, надлежащим санитарным условиям и медицинским услугам.

Более 80 процентов беженцев в мире и почти все внутренне перемещенные лица находятся в странах с низким и средним уровнем дохода.

ВОЗ глубоко обеспокоена весьма реальной и существенной опасностью широким распространением передачи COVID-19 в лагерях беженцев.

Помимо угрозы для здоровья, которую представляет вирус, COVID-19 также подвергает многих беженцев еще более серьезным испытаниям.

Отчет, опубликованный сегодня Международным движением Красного Креста и Красного Полумесяца, говорит о том, что около 70 процентов беженцев, опрошенных в Турции, сообщили о том, что потеряли работу с начала пандемии.

На нас лежит общая обязанность сделать все возможное для предотвращения, выявления и реагирования на распространение COVID-19 среди беженцев.

Меры общественного здравоохранения, которые снижают передачу COVID-19, требуют строгой и устойчивой реализации. Этого трудно достичь в лагерях беженцев, где ситуация в области общественного здравоохранения является критической.

Для меня большая честь быть здесь сегодня с моим братом г-ном Филиппо Гранди, Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по делам беженцев.

Основная цель УВКБ ООН заключается в защите прав и благополучия беженцев.

Миссия ВОЗ состоит в том, чтобы укреплять здоровье, обеспечивать безопасность мира и служить уязвимым слоям населения.

Каждый день ВОЗ и УВКБ ООН работают над укреплением сотрудничества между нашими институтами.

В прошлом месяце наши организации подписали новое соглашение об укреплении и развитии служб общественного здравоохранения для миллионов вынужденных переселенцев по всему миру.

COVID-19 продемонстрировал, что никто не в безопасности, пока мы все не в безопасности. Только если отложить в сторону политику и работать в реальном сотрудничестве, мы сможем изменить ситуацию.

Мы наиболее уязвимы, когда мы разделены, но благодаря солидарности и сотрудничеству мы преодолеем эту пандемию и будем лучше подготовлены к кризисам будущего.

Для меня большая честь сегодня пригласить Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев г-на Филиппо Гранди сказать несколько слов.

Мистер Гранди, вам слово.

[Речь Мистера Гранди]

Спасибо, мистер Гранди.

Сегодня для нас также большая честь, что к нам присоединились два коллеги ВОЗ, которые работают с беженцами.

Во-первых, я хотел бы представить д-ра Имана Шакити, представителя ВОЗ в Ливане.

Ливан - страна с населением 6 миллионов человек, из которых 1,5 миллиона являются беженцами, в основном сирийцами и палестинцами. Есть также более полумиллиона рабочих-мигрантов. Д-р Иман в настоящее время возглавляет общую политику реагирования на COVID-19 в Ливане.

Доктор Иман, вам слово.

[Слово Доктора Имана]

Спасибо, доктор Иман.

Теперь я хотел бы пригласить мистера Чуола Пуока Джока. Г-н Джок в настоящее время возглавляет ответные меры по борьбе с COVID-19 в регионе Гамбелла в Эфиопии.

Эфиопия принимает более 700 000 беженцев в 8 различных регионах. Более 40% беженцев находятся в 7 лагерях в регионе Гамбелла.

Мистер Джок, вам слово.

[Речь Мистера Джока]